

Le maire résume la nature, les objets et les effets recherchés par le règlement. Il indique quel est le périmètre concerné. Il mentionne quelles sont les dispositions susceptibles d'approbation, s'il y en a. Il indique enfin la procédure qu'une personne intéressée doit suivre afin de faire une demande valide d'approbation.

Des questions sont posées et des commentaires sont apportés par les membres de l'assistance.

Le président lève l'assemblée publique de consultation.

SERGIO PAVONE, MAIRE

PAUL G. BRUNET, GREFFIER

RÉSOLUTION N°2008-41
2008 02 05
POINT B1

**APPROBATION DU RAPPORT DE LA
COMMISSION DE GÉNIE, DES TRAVAUX
PUBLICS ET DE L'HYGIÈNE DU MILIEU
(URBANISME ET PERMIS)**
(2008 01 16)

Il est proposé par M. Serge Dion,
appuyé par M. André St-Pierre,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay approuve et ratifie le rapport de la séance du 16 janvier 2008 de la Commission de génie, des travaux publics et de l'hygiène du milieu (urbanisme et permis).»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-42
2008 02 05
POINT B1(a)

**MANDAT À LA FIRME BPR INC.
IMPACT HYDRAULIQUE DU BARRAGE
DE LA RIVIÈRE CHÂTEAUGUAY
(POINT NUMÉRO 1.4)**

CONSIDÉRANT la possibilité de construction d'une estacade sur la rivière Châteauguay;

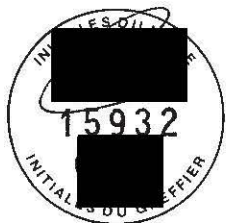
CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la Commission de génie, des travaux publics et de l'hygiène du milieu (urbanisme et permis), lors de sa séance du 16 janvier 2008, point numéro 1.4;

Il est proposé par M. Daniel Kabasele,
appuyé par M. Serge Dion,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que le préambule ci-dessus fasse partie intégrante de la présente résolution;

2° Que la Ville de Châteauguay mandate la firme BPR Inc. afin de vérifier l'impact hydraulique du barrage et la nécessité de le garder en fonction et/ou la possibilité de le détruire;



3° Que les honoraires soient d'une somme approximative de 20 000 \$, excluant les taxes applicables, le tout imputé au poste budgétaire 0239200411;

4° Que tous les rapports soient adressés à madame Marie-Claude Desrochers, ingénieure municipale à la Division du génie.»-

ADOPTÉE.

**RÉSOLUTION N°2008-43
2008 02 05
POINT B1(b)**

**MANDAT À LA FIRME BPR INC.- PROGRAMME
DE SUIVI – VÉRIFICATION DU BARRAGE
DE LA RIVIÈRE CHÂTEAUGUAY
(POINT NUMÉRO 1.4)**

CONSIDÉRANT l'offre de service faite en date du 24 juillet 2007;

CONSIDÉRANT l'exigence du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, direction de la sécurité des barrages à tenir à jour un registre du barrage;

CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la Commission de génie, des travaux publics et de l'hygiène du milieu (urbanisme et permis), lors de sa séance du 16 janvier 2008, point numéro 1.4;

Il est proposé par M. Anthony Boffice,
appuyé par M. Richard Motard,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que le préambule ci-dessus fasse partie intégrante de la présente résolution;

2° Que la Ville de Châteauguay mandate la firme BPR Inc. afin de monter un programme de suivi sur la vérification du barrage de la Rivière Châteauguay;

3° Que les honoraires soient de 21 150 \$, excluant les taxes applicables, le tout imputé au poste budgétaire 0239200411;

4° Que tous les rapports soient adressés à madame Marie-Claude Desrochers, ingénieure municipale à la Division du génie.»-

ADOPTÉE.

**RÉSOLUTION N°2008-44
2008 02 05
POINT B2**

**APPROBATION DU RAPPORT DU
COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME
(2008 01 15)**

Il est proposé par M. Serge Dion,
appuyé par M. Daniel Kabasele,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay approuve et ratifie le rapport de la séance du 15 janvier 2008 du Comité consultatif d'urbanisme.»-

ADOPTÉE.



«1° Que la Ville de Châteauguay mandate la firme Léger Marketing afin de faire le sondage «Indicateurs municipaux Léger Marketing / UMQ» dans la ville de Châteauguay. Le tout pour la somme de 15 400 \$ plus taxes payables en deux versements, soit 2/3 (10 318 \$ + taxes) immédiatement et l'autre tiers (5 082 \$ + taxes) à la livraison du rapport. Cette somme devant être imputée au poste budgétaire 0213200419;

2° Que la Ville de Châteauguay mandate le directeur des services aux citoyens comme responsable du dossier auprès de Léger Marketing.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-81
2008 02 05
POINT K2

MANDAT À M. SERGIO PAVONE, MAIRE -
FORUM ET NÉGOCIATIONS AVEC LES
COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES

CONSIDÉRANT l'importance des dossiers concernant les communautés autochtones pour la Ville de Châteauguay et les autorités municipales;

CONSIDÉRANT la volonté de ce Conseil de faire en sorte que la municipalité, le maire M. Sergio Pavone et les membres du Conseil, reçoivent toutes les informations pertinentes à l'évolution des communautés autochtones et à l'évolution des négociations avec ces dernières;

Il est proposé par M. Anthony Boffice,
appuyé par M. Michel Gendron,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que ce Conseil autorise et mandate en conséquence M. le Maire Sergio Pavone, à s'inscrire et se rendre au nom et aux frais de la Ville de Châteauguay, aux deux événements suivants;

- Forum autochtone, les 27 et 28 mars 2008 à Québec;
- Négociations avec les communautés autochtones, les 3 et 4 avril 2008 à Montréal.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-82
2008 02 05
POINT K3

MANDAT À M. BAHJAT ASHKAR, INGÉNIEUR -
PRÉPARATION DU DEVIS PROJET CENTRE
MULTISPORT CHÂTEAUGUAY

Il est proposé par M. André St-Pierre,
appuyé par M. Michel Gendron,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que ce Conseil mandate par les présentes, sujet à la Loi, monsieur Bahjat Ashkar, ingénieur, aux fins des services professionnels requis dans le cadre de la préparation du devis requis au projet du Centre multisport de Châteauguay, pour des honoraires n'excédant pas 20 000 \$, lesdits honoraires payables à même le règlement numéro E-1786.»-

ADOPTÉE.



RÉSOLUTION N°2008-83
2008 02 05
POINT K4

MANDAT À ME PAUL G. BRUNET, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER - APPROBATION D'ENGAGEMENT DE CRÉDIT - CENTRE MULTISPORT

Il est proposé par M. Serge Dion,
appuyé par M. Richard Motard,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que ce Conseil autorise et mandate par les présentes, Me Paul G. Brunet, directeur général et greffier, à demander formellement au ministère des Affaires municipales et des régions, une approbation d'engagement de crédit au nom de la Ville de Châteauguay, tel que prévu à l'article 29.3 de la Loi sur les cités et villes, dans le cadre du projet de centre multisport de Châteauguay .»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-84
2008 02 05
POINT K5

MANDAT À ME DENIS HUET, CASAVANT MERCIER, AVOCATS – L'UNION CANADIENNE COMPAGNIE C. VILLE DE CHÂTEAUGUAY - (A.R.C.3584)

CONSIDÉRANT la cause numéro 760 22-005784-080, dans le dossier de réclamations A.R.C.3584 (refoulement d'égout, 95, rue Éthier);

CONSIDÉRANT que Me Denis Huet, avocat, a déjà comparu pour la Ville de Châteauguay dans ce dossier;

Il est proposé par M. Anthony Boffice,
appuyé par M. Daniel Kabasele,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que Me Denis Huet, de Casavant Mercier, avocats, soit et il est par les présentes, mandaté pour représenter la Ville de Châteauguay devant la Cour du Québec, district de Beauharnois, dans la cause l'Union canadienne compagnie d'assurances contre la Ville de Châteauguay, numéro 760 22-005784-080.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N° 2008-85
2008 02 05
POINT K6

L'ORGANISME CHÂTEAUGUAY & VALLEY IRISH HERITAGE ASSOCIATION INC. - DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Il est proposé par M. Daniel Kabasele,
appuyé par M. Anthony Boffice,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay autorise l'organisme Châteauguay & Valley Irish Heritage Association Inc. à vendre des boissons alcoolisées dans des contenants de plastique, lors des activités de la Fête de la Saint-Patrick qui se tiendra le 23 février et le 5 avril 2008, au Centre 55+, 27, boulevard Saint-Francis et le 30 mars 2008, à l'école St-Willibrord, le tout sous réserve de l'obtention au préalable d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux.»-

ADOPTÉE.



RÉSOLUTION N°2008-296
2008 04 01
POINT H3

ATTRIBUTION DU CONTRAT POUR LA CONSTRUCTION DE BRANCHEMENTS D'ÉGOUT ET D'AQUEDUC (SP-08-03)

CONSIDÉRANT que des soumissions ont été demandées par un appel d'offres publié dans l'édition du 2 mars 2008 du tabloïd municipal «Châteauguay Info-Public» et le 6 mars 2008 sur le réseau électronique Se@o, conformément à l'article 573 de la *Loi sur les cités et villes*;

CONSIDÉRANT la recommandation du chef de la Division des approvisionnements, de l'ingénieur municipale, du chef de la Division inspection et construction, du directeur de la Direction du développement économique et de la trésorière et directrice de la Direction des finances de la Ville datée du 27 mars 2008;

Il est proposé par M. Daniel Kabasele,
appuyé par M. Anthony Boffice,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que le préambule ci-dessus fasse partie intégrante de la présente résolution;

2° Que la Ville de Châteauguay attribue le contrat pour la construction de branchements d'égout et d'aqueduc (SP-08-03) à la firme «Sintra Inc.», plus bas soumissionnaire conforme, selon le prix unitaire de sa soumission, pour un montant de 240 245,75 \$, toutes taxes incluses, le tout aux autres conditions de sa soumission et du devis;

3° Que le tout soit imputé au fonds d'administration, selon les crédits disponibles au poste budgétaire 0239200998.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-297
2008 04 01
POINT H4

REJET POUR LA MODIFICATION DU SYSTÈME DE CLIMATISATION ET DE DÉSHUMIDIFICATION AU POLYDIUM (SI-08-05)

CONSIDÉRANT que des soumissions ont été demandées par voie d'invitation écrite auprès de trois (3) fournisseurs, conformément à l'article 573.1 de la *Loi sur les cités et villes*;

CONSIDÉRANT la recommandation du chef de la Division des approvisionnements, du chef des opérations à la Division des travaux publics, du contremaître des bâtiments, du directeur de la Direction des services aux citoyens et de la trésorière et directrice de la Direction des finances de la Ville datée du 27 mars 2008;

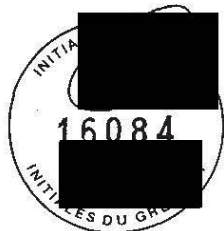
Il est proposé par M. Marcel Deschamps,
appuyé par M. Stephen Brisebois,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que le préambule ci-dessus fasse partie intégrante de la présente résolution;

2° Que la Ville de Châteauguay rejette la seule soumission reçue et mandate la Division des approvisionnements à retourner en appel d'offres public.»-

ADOPTÉE.



RÉSOLUTION N°2008-384
2008 04 15
POINT K12

MANDAT À LA FIRME DESSAU INC. –
CERTIFICAT D'AUTORISATION - TERRE 141

Il est proposé par M. Anthony Boffice,
appuyé par M. André St-Pierre,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que la Ville de Châteauguay mandate la firme Dessau Inc. afin de présenter pour approbation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs toute demande en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, en regard du projet de développement de la terre 141 à Châteauguay;

2° Que la Ville de Châteauguay s'engage à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, lorsque les travaux seront achevés dans le projet de développement de la terre 141, une attestation signée par un ingénieur quant à leur conformité avec l'autorisation accordée;

3° Que les rapports soient présentés au directeur général de la Ville de Châteauguay.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-385
2008 04 15
POINT K13

CHÂTEAUGUAY & VALLEY IRISH HERITAGE
ASSOCIATION INC. - SOUTIEN FINANCIER

Il est proposé par M. Anthony Boffice,
appuyé par M. Daniel Kabasele,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay verse la somme de 384 \$ à l'organisme Châteauguay & Valley Irish Heritage Association Inc. dans le cadre de leur activité tenue le 30 mars 2008. Cette somme devant être prélevée au poste budgétaire 0211000970.»-

ADOPTÉE.

COMMENTAIRE N°2008-386
SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS
POINT L.

Le président de la séance invite les membres de l'assistance à poser au Conseil toute question relative aux affaires de la Ville.

Des questions sont posées et les membres du Conseil y répondent.



«Que la Ville de Châteauguay informe la Régie des alcools, des courses et des jeux qu'elle n'a aucune objection à faire valoir à l'encontre de la demande de permis d'alcool additionnel pour un restaurant pour servir sur terrasse présentée par la compagnie 4081251 Canada Inc. – Restaurant Casa Grecque Châteauguay pour le 104, boulevard Saint-Jean-Baptiste à Châteauguay (dossier de la Régie numéro : 248-641).»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-526
2008 05 20
POINT K9

**MANDAT À ME DENIS HUET DE CASAVANT
MERCIER, AVOCATS – COMPAGNIE D'ASSU-
RANCE GÉNÉRALE RBC C. VILLE DE
CHÂTEAUGUAY (A.R.C.3598)**

CONSIDÉRANT la cause numéro 760-22-005957-082, dans le dossier de réclamations A.R.C.3598 (inondations, 70, avenue Normand);

CONSIDÉRANT que Me Denis Huet, avocat, a déjà comparu pour la Ville de Châteauguay dans ce dossier;

Il est proposé par M. Michel Gendron,
appuyé par M. Richard Motard,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que Me Denis Huet, de Casavant Mercier, avocats, soit, et il est par les présentes, mandaté pour représenter la Ville de Châteauguay devant la Cour du Québec, district de Beauharnois, dans la cause Compagnie d'assurance générale RBC contre la Ville de Châteauguay, numéro 760-22-005957-082.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-527
2008 05 20
POINT K10

**CÉLINE PRIMEAU – BISTRO SUR LA RIVE -
65, BOULEVARD SALABERRY SUD
DEMANDE DE PERMIS
(DOSSIER : 2511-400)**

Il est proposé par M. Michel Gendron,
appuyé par M. Marcel Deschamps,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay informe la Régie des alcools, des courses et des jeux qu'elle n'a aucune objection à faire valoir à l'encontre de la demande de permis d'alcool pour deux (2) restaurants pour vendre dont un (1) sur terrasse présentée par Céline Primeau – Bistro sur la Rive pour le 65, boulevard Salaberry Sud à Châteauguay (dossier de la Régie numéro : 2511-400).»-

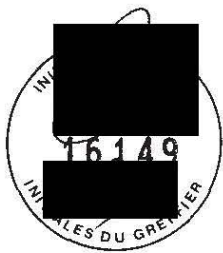
ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-528
2008 05 20
POINT K11

**MANDAT À LA FIRME G & S CONSULTANTS -
BOULEVARD INDUSTRIEL**

CONSIDÉRANT le besoin d'études environnementales pour le boulevard Industriel;

CONSIDÉRANT la recommandation de l'ingénieure municipale;



Il est proposé par M. Marcel Deschamps,
appuyé par M. Serge Dion,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que la Ville de Châteauguay mandate la firme G & S Consultants afin de faire les études environnementales pour la demande de CA;

2° Que les honoraires soient de 5 000 \$, excluant les taxes applicables, le tout imputé au futur règlement d'emprunt pour le prolongement des services pour le boulevard Industriel.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-529
2008 05 20
POINT K12

MANDAT À LA FIRME INSPEC-SOL -
AQUEDUC 2008

CONSIDÉRANT le besoin d'études environnementales pour les changements d'aqueduc 2008;

CONSIDÉRANT la recommandation de l'ingénieure municipale;

Il est proposé par M. André St-Pierre,
appuyé par M. Stephen Brisebois,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que la Ville de Châteauguay mandate la firme Inspec-Sol afin de faire les études environnementales pour la demande de CA sur la rue Bernard et les boulevards Saint-Francis et Saint-Jean-Baptiste;

2° Que les honoraires soient de 10 000 \$, excluant les taxes applicables, le tout imputé au règlement d'emprunt numéro E-1803.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-530
2008 05 20
POINT K13

THÉÂTRE QUATRE/CORPS INC. - ADDENDA
AU PROTOCOLE D'ENTENTE - ANNÉE 2008

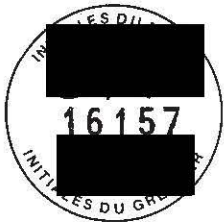
CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la Commission de développement économique et d'administration (transactions), lors de sa séance du 11 février 2008, point numéro 2.2;

CONSIDÉRANT la réception des états financiers vérifiés du Théâtre Quatre/Corps inc. pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2007, démontrant un surplus de 53 857 \$;

CONSIDÉRANT que, selon la Direction des finances, les sommes sont disponibles au budget 2008, poste budgétaire 0279100790;

Il est proposé par M. Richard Motard,
appuyé par M. Anthony Boffice,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-



ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay approuve et ratifie le rapport de la séance du 27 mai 2008 de la Commission de génie, des travaux publics et de l'hygiène du milieu (urbanisme et permis).»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-545
2008 06 03
POINT B2(a)

MANDAT À LA FIRME GENIVAR GROUPE
CONSEIL INC. - ÉTUDE DE CIRCULATION -
BOULEVARD SAINT-FRANCIS ENTRE LE
BOULEVARD SAINT-JEAN-BAPTISTE ET LA
RUE DES ÉRABLES (POINT NUMÉRO 1.1)

CONSIDÉRANT l'augmentation de la circulation sur le boulevard Saint-Francis, suite aux nouvelles constructions;

CONSIDÉRANT la demande de la Sécurité publique pour rendre l'intersection du boulevard Saint-Francis et de la rue Mary-Elisabeth-Noonan plus sécuritaire;

CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la Commission de génie, des travaux publics et de l'hygiène du milieu (urbanisme et permis), lors de sa séance du 27 mai 2008, point numéro 1.1;

Il est proposé par M. Stephen Brisebois,
appuyé par M. Richard Motard,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que le préambule ci-dessus fasse partie intégrante de la présente résolution;

2° Que la Ville de Châteauguay mandate la firme Genivar Groupe Conseil Inc. afin d'effectuer une étude de circulation sur le boulevard Saint-Francis, entre le boulevard Saint-Jean-Baptiste et la rue des Érables;

3° Que les honoraires soient de 20 000 \$, excluant les taxes applicables, le tout imputé au poste budgétaire 0239200411;

4° Que tous les rapports soient adressés à madame Marie-Claude Desrochers, ingénieure municipale à la Division du génie.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-546
2008 06 03
POINT B2(b)

AUTORISATION À SIGNER UNE ENTENTE
AVEC LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS -
TRANSFERT DE RESPONSABILITÉ - PONTS
SUR LE RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL
(POINT NUMÉRO 1.9)

CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la Commission de génie, des travaux publics et de l'hygiène du milieu (urbanisme et permis), lors de sa séance du 27 mai 2008, point numéro 1.9;

Il est proposé par M. Serge Dion,
appuyé par M. Marcel Deschamps,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-



MODIFIÉE PAR
LA RÉSOLUTION
NUMÉRO 2008-1374
2008 12 16

RÉSOLUTION N°2008-1055
2008 10 21
POINT B4(a)

**MANDAT À LA FIRME DEFARGO – RÉPARA-
TION DE LA SURFACE BRÛLÉE - TERRAIN
MULTISPORT SYNTHÉTIQUE
(POINT NUMÉRO 1.2)**

CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la Commission de développement économique, du génie, d'urbanisme et des permis, lors de sa séance du 15 octobre 2008, point numéro 1.2;

CONSIDÉRANT que le terrain multisport synthétique est toujours sous garantie;

CONSIDÉRANT que le contrat avec l'entrepreneur est finalisé;

Il est proposé par M. André St-Pierre,
appuyé par M. Richard Motard,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay mandate la firme Defargo pour la réparation du tapis synthétique Power blade 44, pour une somme de 4 900 \$, excluant les taxes, prélevée à même le poste budgétaire 0213100419.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-1056
2008 10 21
POINT B4(b)

**MANDAT À LA FIRME DESSAU INC. –
HONORAIRES PROFESSIONNELS POUR
ASSISTANCE À LA PRÉPARATION DE LA
DEMANDE DE SUBVENTION AU PIQM
(POINT NUMÉRO 5.1)**

CONSIDÉRANT la recommandation formulée par la Commission de développement économique, du génie, d'urbanisme et des permis, lors de sa séance du 15 octobre 2008, point numéro 5.1;

CONSIDÉRANT la recommandation de l'ingénieure municipale;

CONSIDÉRANT la possibilité d'obtenir une subvention intéressante;

Il est proposé par M. Daniel Kabasele,
appuyé par M. Serge Dion,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay mandate la firme Dessau Inc. pour la préparation de la demande de subvention au Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) pour un montant de 7 900 \$ plus les taxes applicables, prélevé au poste budgétaire 0419101000.»-

ADOPTÉE.



RÉSOLUTION N°2008-1236
2008 11 18
POINT K2

NOMINATION – COMITÉ DE RETRAITE

CONSIDÉRANT le départ de monsieur Ivan Lemaire qui représentait la Direction des ressources humaines au sein du comité de retraite;

Il est proposé par M. Anthony Boffice,
appuyé par M. Marcel Deschamps,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que madame Susan Dubé soit nommée membre régulier et que madame Vicky Jean agisse comme membre substitut pour remplacer au besoin madame Dubé.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-1237
2008 11 18
POINT K3

QUÉBEC MUNICIPAL -
ADHÉSION ANNUELLE

Il est proposé par M. Daniel Kabasele,
appuyé par M. Michel Gendron,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que la Ville de Châteauguay verse la somme de 2 257,50 \$ à Québec Municipal pour le renouvellement de l'adhésion annuelle 2009 (service internet). Cette somme devant être prélevée au poste budgétaire 0213600349.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-1238
2008 11 18
POINT K4

MANDAT AU GROUPE GAUTHIER,
BIANCAMANO, BOLDUC, URBANISTES -
CONSEILS - SECTEUR SUD-OUEST

Il est proposé par M. Serge Dion,
appuyé par M. Stephen Brisebois,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que ce Conseil mandate en conséquence le Groupe Gauthier, Biancamano, Bolduc, urbanistes-conseils, afin d'apporter des modifications au plan d'aménagement du secteur Sud-Ouest, selon l'offre de services datée du 29 octobre 2008, le tout pour des honoraires n'excédant pas 16 500 \$, taxes en sus, prélevés à même le poste budgétaire numéro 0611000799, sous projet EE-1-08.2621.»-

ADOPTÉE.

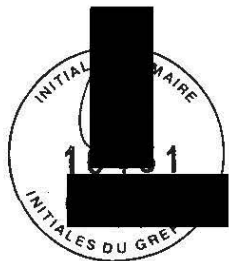
RÉSOLUTION N°2008-1239
2008 11 18
POINT K5

PROJET DU CENTRE MULTISPORT DE
CHÂTEAUGUAY – MANDATS - RÉALISATION
ET SUIVI DU PROJET

Il est proposé par M. Stephen Brisebois,
appuyé par M. Michel Gendron,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

MODIFIÉE PAR
LA RÉSOLUTION
NUMÉRO 2009-803
2009 08 18



«1° Conditionnellement à l'obtention de la subvention demandée au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et à l'autorisation demandée au ministère des Affaires municipales et des Régions, que ce Conseil attribue les mandats suivants pour les fins mentionnées ci-après pour la bonne réalisation et le suivi du projet :

- Monsieur Yves Lortie, ingénieur de la firme Genivar, société en commandite, aux fins de la vérification sur plans, afin que la réalisation du projet se fasse conformément au devis de performance et à la proposition de l'adjudicataire, le tout pour des honoraires n'excédant pas 21 000 \$, taxes en sus;
- Me Jacques Morand, notaire, aux fins de la préparation et la signature des divers actes notariés et autres transactions concernant le projet, avec le soumissionnaire, la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries et la Ville de Châteauguay, le tout pour des honoraires n'excédant pas 20 000 \$, taxes en sus.

2° Qu'aux fins de payer les honoraires encourus suite aux présentes, que toutes les sommes disponibles au règlement numéro E-1765 en regard de services professionnels soient et sont réputées transférées et imputées afin de satisfaire au paiement des présentes.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-1240
2008 11 18
POINT K6

MANDAT À LA FIRME SERVICE CONSEIL
SYLVIE CORBIN - DOTATION - DIRECTION
DES RESSOURCES HUMAINES

Il est proposé par M. Richard Motard,
appuyé par M. Michel Gendron,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«Que ce Conseil mandate la firme Service conseil Sylvie Corbin, aux fins de la dotation du poste à la Direction des ressources humaines, le tout selon leur offre de service datée du 17 novembre 2008 pour des honoraires de 150 \$/heure.»-

ADOPTÉE.

RÉSOLUTION N°2008-1241
2008 11 18
POINT K7

MODIFICATION - RÉAFFECTATION DU
SURPLUS AFFECTÉ - MANDAT AU GROUPE
GAUTHIER, BIANCAMANO, BOLDUC,
URBANISTES-CONSEILS

CONSIDÉRANT la résolution numéro 2007-1381, adoptée le 4 décembre 2007;

Il est proposé par M. Marcel Deschamps,
appuyé par M. André St-Pierre,

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :-

«1° Que le préambule ci-dessus fasse partie intégrante de la présente résolution;